

SUPRA

Japan

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЧАСЫ С РАДИОПРИЕМНИКОМ
SUPRA SA-44FM



Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора просим Вас внимательно прочитать все руководство, обратив особое внимание на раздел Меры безопасности и меры предосторожности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Меры безопасности и меры предосторожности	3
Устройство прибора.....	5
Подготовка к работе	5
Управление радиоприемником.....	6
Настройка часов.....	7
Управление будильниками	7
Спящий режим радиоприемника.....	8
Одновременная установка будильника и спящего режима радиоприемника	8
Регулировка яркости подсветки дисплея	9
Сохранение времени часов при отключении питания.....	9
Безопасная утилизация.....	9
Технические характеристики	9

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту и должен быть использован только по назначению.
- Прибор следует размещать на ровной и устойчивой поверхности в горизонтальном положении.
- Не размещайте часы в местах попадания прямых солнечных лучей.
- Прибор следует размещать в местах с достаточной вентиляцией. Не накрывайте часы посторонними предметами.
- Не размещайте устройство под воздействием электромагнитного излучения, рядом с источниками тепла и в местах скопления пыли.
- Перед включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует указанным на маркировке изделия. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Вилка питания прибора должна быть легкодоступна для включения и выключения.
- Для полного выключения прибора выньте вилку кабеля питания из розетки.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или сам прибор, держитесь за вилку.
- Размещайте кабель питания так, чтобы на него не наступали, не допускайте зажим кабеля какими-либо предметами.
- Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими или острыми предметами.
- Запрещается растягивать, сгибать и скручивать шнур питания.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. На время хранения прибора складывайте антенный провод и провод питания аккуратно.
- Запрещается заменять, наращивать шнур питания.
- Не подключайте антенный провод, расположенный на задней стенке прибора, к внешней антенне, проводам, шинам заземления, металлическим частям систем отопления и водоснабжения.
- Не устанавливайте на приборе источники открытого огня, например, горящие свечи.
- Не используйте прибор в условиях с повышенной влажностью или рядом с водой.
- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости, это может привести к поражению электрическим током. Если это произошло, не беритесь за прибор, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Если прибор не используется, следует отключить его от электросети.
- Запрещается использовать прибор, если шнур питания поврежден. Для его ремонта или замены следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое внутри него может образоваться конденсат, который при включении может привести к сбоям в работе. Поэтому перед эксплуатацией необходимо, для выравнивания температуры, выдержать прибор в выключенном состоянии и в течение 40 минут не включать вилку питания устройства в розетку. В случае образования конденсата, оставьте устройство включенным на несколько часов, пока влага не испарится.
- Убедитесь, что установка устройства была произведена в соответствии с инструкциями и иллюстрациями, предложенными в данном руководстве.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.
- Максимальная рабочая температура устройства 40°C.
- Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает права на гарантийное обслуживание.

Меры безопасности при использовании батарей

- Неправильное использование батарей питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции.
- Устанавливайте батареи только рекомендованного типа и размера.
- Устанавливайте батареи в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).
- Различные батареи питания имеют различные характеристики.
- Не используйте старые батареи, работавшие в других приборах или с истекшим сроком годности.
- Выньте батарею сразу же, как только она разрядилась. Химикаты, вытекшие из батареи, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их сухой тканью.
- Выньте батарею питания из устройства, если оно не используется в течение длительного времени.
- Утилизируя батареи и элементы питания, убедитесь, что это сделано безопасным способом.
- Запрещается бросать батареи в огонь или выбрасывать их вместе с другими бытовыми отходами.
- Узнайте в местных органах власти, как следует правильно утилизировать батареи и элементы питания.

В приборе используется двойная изоляция между



деталью под опасным высоким напряжением и теми частями прибора, с которыми может контактировать пользователь.

Уход за изделием

Требуется регулярно производить очистку поверхности прибора, обращая внимание на чистоту вентиляционных отверстий

- Перед чисткой прибора отключите вилку шнура питания от электросети.
- Нельзя чистить прибор жидкими или аэрозольными чистящими средствами.
- Для чистки используйте чистую мягкую слегка влажную ткань.

Вентиляция

- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу устройства, никогда не накрывайте его тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.
- Не позволяйте детям помещать посторонние предметы в вентиляционные и другие отверстия.

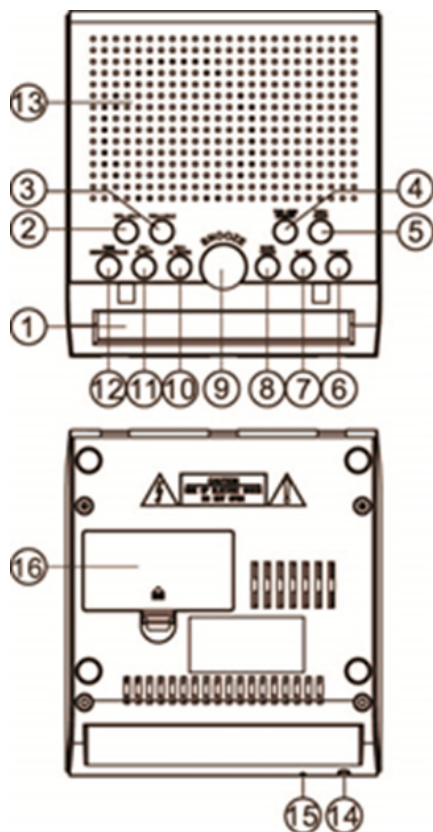
Обслуживание

- В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь.
- Правильно выполняйте замену элемента питания. При замене элемента питания всегда соблюдайте полярность.
- По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в специализированные сервисные центры.

ВНИМАНИЕ:

Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу прибора из строя или к поражению электрическим током.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. **ЖК-дисплей** (где в зависимости от режима отображаются текущее время, индикаторы будильников, частота FM и проч.)
2. **AL1/VOL-** Кнопка включения/выключения первого будильника / уменьшения уровня громкости
3. **AL2/VOL+** Кнопка включения/выключения второго будильника / увеличения уровня громкости
4. **TUNE-/MINUTE/ DIMMER** Кнопка установки минут / настройки на частоту вниз по диапазону / регулировки яркости подсветки
5. **TUNE+/HOUR** Кнопка установки часов / настройки на частоту вверх по диапазону

6. **POWER** Кнопка включения/выключения аппарата
7. **SLEEP** Кнопка установки спящего режима
8. **BAND/12/24H** Кнопка переключения диапазонов приемника / переключения формата времени часов (12- или 24-часовой)
9. **SNOOZE** Кнопка отсрочки повтора звукового сигнала
10. **CH+/AL MODE** Кнопка переключения на следующую сохраненную радиостанцию / выбора режима будильника
11. **CH-/AL OFF** Кнопка переключения на предыдущую сохраненную радиостанцию / выключения сигнала будильника
12. **TIME/MEMORY/SCAN** Кнопка настройки часов / сохранения радиостанций
13. **Динамик**
14. **AC IN** Разъем для подключения шнура питания
15. **Антенна FM**
16. **Крышка батарейного отсека**

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений.
2. Установите прибор на ровную поверхность вдали от источников тепла и влаги.
3. Размотайте антенный кабель на всю длину.
4. Полностью размотайте шнур питания.
5. Подключите вилку шнура питания в электрическую розетку с напряжением 220 В и частотой сети 50 Гц.
6. Прибор готов к эксплуатации.

УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

Основные операции

1. Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы включить прибор. Радио начнет работать в диапазоне FM1 (УКВ), при этом на дисплее загорится соответствующий индикатор FM и отобразится текущая частота.
2. Чтобы переключить диапазон частот, нажмите кнопку BAND. Переключение производится между диапазонами AM, FM1 (УКВ) и FM2.
3. Нажимайте кнопку VOL+, чтобы увеличивать громкость, или кнопку VOL-, чтобы ее уменьшать. Громкость устанавливается в диапазоне от 00 (нет звука) до 16 (максимум).
4. Кнопками TUNE+/TUNE- выполните настройку на частоту нужной радиостанции. Существует два типа настройки: настройка вручную и автоматическая настройка.
5. Чтобы настроиться на нужную частоту вручную, последовательно нажимайте кнопку TUNE+/TUNE-, пока не дойдете до нужной частоты.
6. Чтобы начать автоматическую настройку вниз или вверх по диапазону, нажмите и удерживайте кнопку TUNE+/TUNE-. Автоматический поиск завершится, когда приемник обнаружит радиостанцию с достаточно сильным сигналом. Повторяйте операцию, пока не настроитесь на нужную радиостанцию. Чтобы остановить автоматическую настройку, нажмите любую кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В некоторых районах, где сигнал радиостанций недостаточно сильный, автоматическая настройка не будет останавливаться на нужной радиостанции. В таком случае рекомендуется использовать настройку вручную. Обычно ручная настройка требуется для радиостанций диапазона AM.

7. Чтобы выключить радио, нажмите и удерживайте кнопку RADIO ON/OFF.

Антенна

Прибор оснащен внешним антенным проводом для приема в диапазоне FM. Размотайте антенный провод на полную длину и выберите его положение для лучшего приема. Не подсоединяйте антенный провод к внешней антенне, проводам, металлическим конструкциям.

Сохранение радиостанций

Вы можете сохранить до 20 радиостанций FM. Эти радиостанции обозначаются номерами: P01, P02, ..., P20.

Сохранение радиостанций вручную:

1. В режиме радио настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите сохранить.
2. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте кнопку MEMORY, пока на дисплее не отобразится последний свободный номер для сохранения радиостанций, который будет мигать.
3. Вы можете выбрать другой номер для сохранения радиостанции. Чтобы изменить номер, последовательно нажимайте кнопку CH+ или CH-.
4. Когда номер для сохранения радиостанции будет выбран, нажмите кнопку MEMORY, тогда радиостанция, на которую настроен в данный момент приемник, будет сохранена в памяти прибора под выбранным номером.
5. Если под выбранным номером уже была сохранена радиостанция, то при выполнении описанной процедуры она будет заменена новой радиостанцией.
6. Повторите описанную процедуру, чтобы сохранить другие радиостанции.

Автоматическое сохранение радиостанций:

При автоматическом сохранении радиостанций аппарат проводит автоматический поиск радиостанций и сохраняет первые десять найденных

радиостанций.

1. В режиме радио установите диапазон, в котором вы собираетесь провести поиск.
2. Нажмите и удерживайте кнопку SCAN, чтобы начать поиск. Аппарат будет по три секунды воспроизводить каждую найденную радиостанцию, а затем сохранять ее в памяти.
3. По окончании автоматического поиска аппарат переключится на радиостанцию, сохраненную под первым номером.

Переключение на сохраненные радиостанции

Последовательно нажимайте кнопку CH+ или CH-, чтобы переключаться по сохраненным радиостанциям текущего диапазона в прямой или обратной последовательности. Номер текущей радиостанции будет отображаться на дисплее в течение 3 секунд, затем снова начнет отображаться частота.

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

1. В режиме часов кратко нажмите кнопку TIME, и на дисплее отобразится индикатор 24H. Чтобы изменить формат времени (12- или 24-часовой), кратко нажимайте кнопку 12/24H. Затем нажмите кнопку TIME для подтверждения.
2. Кнопкой HOUR установите значение часов.
3. Кнопкой MIN установите значение минут.
4. Через несколько секунд установленное время часов будет сохранено в памяти прибора.

УПРАВЛЕНИЕ БУДИЛЬНИКОМ

Прибор имеет два будильника, каждый из которых работает независимо друг от друга. Каждый будильник может работать в двух режимах: включение радио или звуковой сигнал. Если вы

выбираете режим включения радио, то перед выключением аппарата не забудьте установить нужный диапазон, радиостанцию и уровень громкости.

Установка и выключение будильника

1. В режиме часов нажмите кнопку AL1 кратко, чтобы посмотреть установленное время первого будильника, или долго, чтобы перейти в режим настройки первого будильника.
2. В режиме настройки будильника кнопками HOUR и MIN установите время включения первого будильника.
3. В режиме настройки будильника кнопкой AL MODE установите режим включения первого будильника: BB (звуковой сигнал) или FM (радио).
4. Нажмите кнопку AL1 для подтверждения. На дисплее будет гореть индикатор первого будильника.
5. Чтобы установить второй будильник, просто выполните шаги 1-4, описанные выше, только вместо кнопки AL1 нажимайте кнопку AL2.
6. Когда сработает будильник, вы можете сделать следующее:
 - Нажмите кнопку AL OFF один раз, чтобы выключить будильник. При этом индикатор будильника продолжит гореть, что означает, что будильник установлен и снова сработает через 24 часа.
 - Нажмите кнопку SNOOZE, чтобы на время выключить будильник. Примерно через 9 минут будильник включится снова (см. следующий подраздел «Повторный сигнал будильника»).
 - Если вы не предпримете никаких действий после того, как сработал будильник, он продолжит подавать звуковые сигналы в течение 30 минут часа, на следующий день он также сработает в установленное время.
 - Чтобы полностью выключить будильник, нажмите кнопку AL1(AL2), а затем кнопку

AL OFF, после этого опять нажмите кнопку AL1(AL2), а затем снова кнопку AL OFF.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Когда срабатывает будильник, соответствующий индикатор мигает.

Если после того как сработал один будильник, срабатывает другой будильник, то сигнал последнего будильника имеет приоритет.

Если после того как сработал один будильник и вы включили функцию отсрочки сигнала будильника, срабатывает другой будильник, то сигнал последнего будильника имеет приоритет, а функция отсрочки сигнала первого будильника автоматически отключается.

Если в установленное время будильника с включением радио прибор будет находиться в режиме радио, вы не сможете заметить сигнала будильника.

Повторный сигнал будильника

После того как сработал будильник вы можете отложить сигнал примерно на 9 минут. Через 9 минут будильник работает снова.

Когда сработал первый или второй будильник, нажмите кнопку SNOOZE, тогда звуковой сигнал или радио выключатся, а через 9 минут включатся снова. Чтобы отменить повторный сигнал будильника, нажмите кнопку AL OFF.

СПЯЩИЙ РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА

Вы можете установить спящий режим радиоприемника, тогда радиоприемник выключится через установленное время (10, 20, ..., 110 или 120 минут), а вы сможете заснуть под звуки радио.

1. Выключите радио.
2. Нажмите кнопку SLEEP, тогда радио включится, а на дисплее отобразится время, через которое

радио выключится.

3. Последовательно нажимайте кнопку SLEEP, чтобы выбрать нужное время, через которое радио выключится: 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 минут или OFF (функция отключена).
4. Через 2 секунды после того, как нужное время будет выбрано, на дисплее сначала отобразится текущая частота, а затем текущее время. Радио продолжит работу в течение установленного времени, после чего выключится автоматически.
5. Когда время выключения радио установлено, нажмите кнопку SLEEP, чтобы на дисплее отобразилось время, оставшееся до выключения радио. При необходимости вы можете изменить это время, нажимая кнопку SLEEP.
6. Чтобы отключить спящий режим, нажмите кнопку POWER, тогда радио сразу же выключится.

ОДНОВРЕМЕННАЯ УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА И СПЯЩЕГО РЕЖИМА РАДИОПРИЕМНИКА

1. Чтобы одновременно установить будильник и спящий режим радиоприемника, вам сначала потребуется установить время будильника (см. раздел «Управление будильниками»).
2. Когда радио выключено, выполните шаги 2 и 3 предыдущего раздела «Спящий режим радиоприемника». Радио сразу же начнет работу и выключится, когда подойдет установленное время спящего режима. Затем, когда подойдет установленное время будильника, сработает будильник.

РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ

В зависимости от текущих условий освещения вы можете изменять яркость подсветки дисплея.

Чтобы изменять яркость подсветки дисплея, нажмите кнопку DIMMER.

СОХРАНЕНИЕ ВРЕМЕНИ ЧАСОВ ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

- Перед установкой элементов питания отключите прибор от электросети. Переверните прибор и откройте отсек для элементов питания. Установите элементы питания, соблюдая полярность «+» и «-». Закройте крышку отсека.
- Прибор будет постоянно работать от электросети, но если питание электросети будет временно отключено, ход часов продолжится от элементов питания без индикации времени на дисплее. При возобновлении сетевого электропитания возобновится индикация текущего времени. Эта функция также позволяет переносить прибор с места на место и при этом не устанавливать текущее время заново.
- Время сохраняется только при кратковременных перебоях с электропитанием. В случае длительного отключения питания настройки часов могут не сохраниться или сохраниться не точно.
- Если элементы питания разрядились, обязательно удалите их из прибора, чтобы избежать утечки химикатов.
- Вы можете не устанавливать элементы питания, тогда прибор будет работать только от электросети. При перебоях в электропитании потребуется устанавливать время заново.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220 В ~ 50Гц

Резервное питание: 2 x AAA (3В)
в комплект не входят

Потребляемая мощность, не более: 3Вт

Диапазон принимаемых частот FM: 64 – 108 МГц

Диапазон принимаемых частот AM: 522 – 1620 кГц

Память радиостанций: 20 AM, 20 FM

Рабочая температура: от +5°C до +40°C

Рабочая влажность: 20-80%

В связи с постоянным совершенствованием характеристик изделия производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Соответствует техническим регламентам:

Технический регламент таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011);
Технический регламент таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011).

Сведения о сертификации:

Сертификат соответствия: № TC RU C-CN.АЛ33.В.02880
Срок действия: с 10.03.2016 по 09.03.2018 включительно.
Орган по сертификации продукции:
ООО «Эталон-Экспертиза»
Адрес: 115230 г. Москва, Каширское шоссе, д. 1, кор. 2, этаж 2, помещение №16.

Дата производства указана на изделии.
Срок службы изделия - 3 года
Гарантийный срок - 1 год

Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ПРОФСЕРВИС», 142791, г.Москва, поселение Сосенское, ул. Адмирала Корнилова, владение 34, стр.5, ком.12

Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих.

Адрес ближайшего СЦ вы можете также узнать по телефону горячей линии 8-800-100-3331 или на сайте www.supra.ru, а также отправив запрос на supra@supra.ru

Изготовитель:

СУПРА ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД
КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг
Коммерсиал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2
Сделано в Китае.

Manufacturer:

SUPRA TECHNOLOGIE LIMITED
RM 2 LG2/F KAI WONG COMM BLDG 222
QUEEN'S RD CENTRAL. HONG KONG
Made in CHN.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России:
ООО «ПРОФСЕРВИС», 142791, г.Москва, поселение Сосенское, ул. Адмирала Корнилова, владение 34, стр.5, ком.12

Единая справочная служба: 8-800-100-3331

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.
Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

Гарантийный талон

Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
 - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
 - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
 - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
 - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - сильного загрязнения и запыления;
 - повреждений животными;
 - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
 - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
 - воздействия вредоносных программ;
 - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
 - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие:

Модель:

Версия:

Дата: _____

S/N:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____

Информация о фирме-продавце: _____

www.supra.ru

Горячая линия: 8 800 100 333 1 (звонок по России бесплатный)